



## BEKANNTMACHUNG

### DES BÜRGERMEISTERS VOM 12.05.2026

in Durchführung des Beschlusses des Gemeindeausschusses  
Nr. 176 vom 12.05.2026

Die Gemeinde Gsies erstellt eine Rangordnung nach Titeln und Prüfungen zur **unbefristeten Beauftragung** als:

### SPEZIALISIERTE/R ARBEITER/IN

#### IV. Funktionsebene

Berufsbild 15

Vollzeit

der deutschen Sprachgruppe vorbehalten

#### Voraussetzungen:

- Abschluss der zweijährigen Schul- oder gleichwertigen Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden;
- Zweisprachigkeitsnachweis „A2“ (ehemaliges Niveau D)

Die erstellte Rangordnung hat eine **Gültigkeit von 3 Jahren**.

Die Ansuchen müssen auf stempelfreiem Papier gemäß dem Vordruck, der im Personalamt erhältlich ist, abgefasst sein und vollständig bis **Freitag, den 05.06.2026 - 12:00 Uhr** eingereicht werden. Als termingerecht eingereicht gelten einzig jene Gesuche, welche zum vorgenannten Zeitpunkt im Protokollamt eingelangt sind, unabhängig vom Absenderdatum laut Poststempel.

Das Gesuch, das wegen Fehlleitungen der Post, durch Verschulden Dritter oder aus Gründen höherer Gewalt oder des Zufalls nach Ablauf der festgesetzten Frist eintrifft, wird nicht berücksichtigt, und der Bewerber wird vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Erfolgt die Abgabe der Gesuche mittels PEC (zertifizierte E-Mail) muss ausschließlich folgende Adresse verwendet werden:

[gsies.valledicasies@legalmail.it](mailto:gsies.valledicasies@legalmail.it)

Dem Ansuchen ist die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder die Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung, die nicht älter als 6 Monate sein darf - in einem verschlossenen Umschlag - beizulegen, ausgestellt beim Landesgericht Bozen, Gerichtsplatz Nr. 1 in Bozen (weitere Informationen: [www.tribunale.bolzano.it](http://www.tribunale.bolzano.it)).

Die **praktisch/mündliche Prüfung** findet am **Mittwoch, den 17.06.2026 ab 9.00 Uhr im Recyclinghof Gsies** in alphabetischer Reihenfolge, zu Fragen der Allgemeinbildung und zu nachfolgendem Prüfungsprogramm statt.

#### Prüfungsprogramm:

- Vorführung und Erläuterung theoretischer und praktischer Fertigkeiten gemäß Aufgabenbereich der ausgeschriebenen Stelle nach dem Ermessen der Prüfungskommission
- Kenntnisse der Bestimmungen über die Sicherheit am Arbeitsplatz und die Verhütung von Arbeitsunfällen
- Rechte und Pflichten eines Gemeindebediensteten

## AVVISO

### DEL SINDACO DEL 12.05.2026

in esecuzione della delibera della giunta comunale  
n. 176 del 12.05.2026

Il Comune di Valle di Casies redige una graduatoria basata su titoli ed esami per l'assunzione a **tempo indeterminato** di:

### OPERAIO/A SPECIALIZZATO/A

#### IV. Qualifica funzionale

profilo professionale 15

tempo pieno

riservato al gruppo linguistico tedesco

#### Requisiti:

- assolimenti di un biennio di studio o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore;
- Possesso dell'attestato di bilinguismo "A2" (ex livello D)

La graduatoria resta **in vigore per tre anni**.

Le domande dovranno essere redatte in carta libera ed in conformità al facsimile messo a disposizione presso l'ufficio personale del comune e dovranno essere consegnate complete della relativa documentazione entro venerdì, **il 05.06.2026 - ore 12:00**. Verranno considerate come consegnate in tempo utile soltanto le domande pervenute all'Ufficio indipendentemente dalla data di spedizione risultante dal timbro postale.

La domanda pervenuta fuori termine, per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore non è presa in considerazione ed il/la candidato/a è escluso/a dal concorso.

Per un'eventuale presentazione della domanda di ammissione tramite PEC (Posta Elettronica Certificata) deve essere usato esclusivamente il seguente indirizzo:

[gsies.valledicasies@legalmail.it](mailto:gsies.valledicasies@legalmail.it)

Alla domanda è da allegare il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del decreto del presidente della Repubblica 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni con data di emissione non anteriore a sei mesi - in busta chiusa - emesso presso il Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale 1 a Bolzano (ulteriori informazioni: [www.tribunale.bolzano.it](http://www.tribunale.bolzano.it)).

La **prova pratica/orale** si svolgerà nella giornata di **mercoledì, 17.06.2026** a partire dalle **ore 9.00 nel centro di riciclaggio Valle di Casies**, in ordine alfabetico su domande di cultura generale ed in riferimento al sottoelencato programma.

#### Programma degli esami:

- Dimostrazione delle capacità teoriche e pratiche come da mansionario previsto per il posto messo a concorso con le relative delucidazioni, a discrezione della commissione esaminatrice
- Conoscenza delle norme relative alla sicurezza sul posto di lavoro e delle norme antinfortunistiche
- Diritti e doveri del dipendente pubblico

**GEMEINDE GSIES**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN

St. Martin 10b  
39030 Gsies (BZ)  
MwSt.-Nr.: 01235170212  
Steuer-Nr.: 81006360218



**COMUNE VALLE DI CASIES**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

San Martino 10b  
39030 Valle di Casies (BZ)  
Part.IVA: 01235170212  
Cod.fisc.: 81006360218

Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärt sich jede/r Bewerber/in ausdrücklich damit einverstanden, dass seine/ihre persönlichen Daten von der Verwaltung verwendet und von anderen Bewerber/innen eingesehen werden können.

Nähere Informationen erteilt das Personalamt der Gemeinde, Tel. 0474 978783.

Gsies, am *es gilt das Datum der digitalen Unterschrift*

La partecipazione al concorso comporta l'assenso esplicito del/la candidato/a all'uso dei dati personali da parte dell'Amministrazione e alla presa in visione degli stessi da parte di altri/e candidati/e.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio personale, Tel. 0474 978783.

Valle di Casies, il *vale la data della firma digitale*

**DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO**

**Paul Schwingshackl**

*\*digital signiertes Dokument\**

